



English

Français

Español

Português

Deutsch

Instruction Manual of Commercial Rice Cooker

**SUNNEX PRODUCTS LIMITED**

20/F., Sunbeam Plaza, 1155 Canton Road, Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852) 2775 0204 Fax: (852) 2772 7499

Website: www.sunnexproducts.com E-mail: sales@sunnexproducts.com2/F., Block A, Dong He Industrial Building, Yue He Street,
Sha Shen Road, Sha Tou Jiao, Shenzhen, China.

Tel: (86)775-25554136 Fax: (86)775-25357487

Website: www.sunnex1929.com E-mail: sales@sunnex1929.com

Instruction Manual – PDF

www.sunnexproducts.comwww.sunnex1929.com

Warning

- Use the AC220V power supply provided, using an alternative may damage the product.
- Do not use a Towing Socket.
- Do not use if power plug or cable is damaged.
- When not in use remove the inner pan and disconnect the cooker from the power supply.
- Do not immerse in water.
- Clean power plug regularly to stop the build up of moisture.
- Use Rice Cooker on a stable flat surface. Do not use in humid conditions or near fire.
- Do not disassemble or repair the product yourself.
- Do not move product when cooking.
- Do not use the Rice Cooker with Vinegar, acidic or alkaline foods, as this will damage the Cooker.
- Product is heavy, take care when moving.
- If Rice Cooker is damaged, stop using immediately.

Product Specification

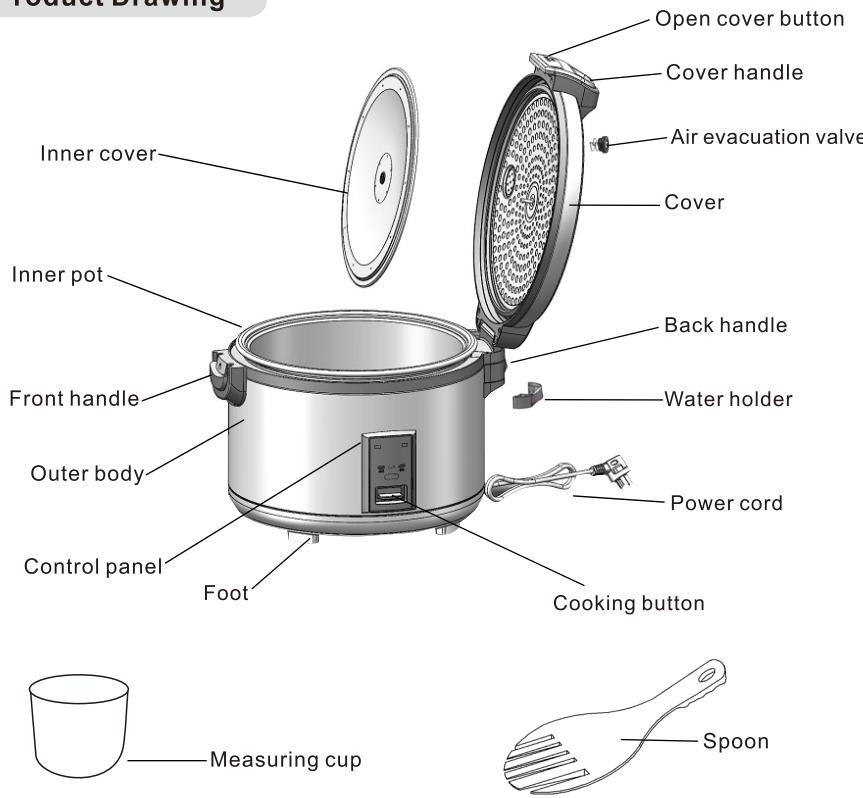


Item No.	MZCK050
Shape / Cap	Round, 5. 5ltr
Size	425(L) x 363(W) x 390(H)mm
Voltage	220-240V AC, 50/60HZ
Power Consumption	1350W



Item No.	MZCK100
Shape / Cap	Round, 10ltr
Size	540(L) x 470(W) x 414(H)mm
Voltage	220-240V AC, 50/60HZ
Power Consumption	2650W

Product Drawing



How to clean

- Rice Cooker should be cleaned regularly to stop the build up of bacteria.
- Disconnect the Rice Cooker power cable and wait for the Cooker to cool completely.
- Do not use abrasive cleaning products, as this will damage the finish on the inner pan.
- Do not remove the sealing ring.
- Wipe the 'Steam Outlet' after every use. Check that the outlet is not blocked, if steam is unable to leave the cooker it will deform the lid.
- Empty and clean the 'Water Holder' regularly.

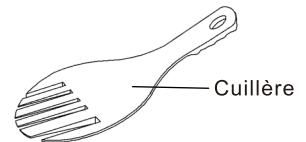
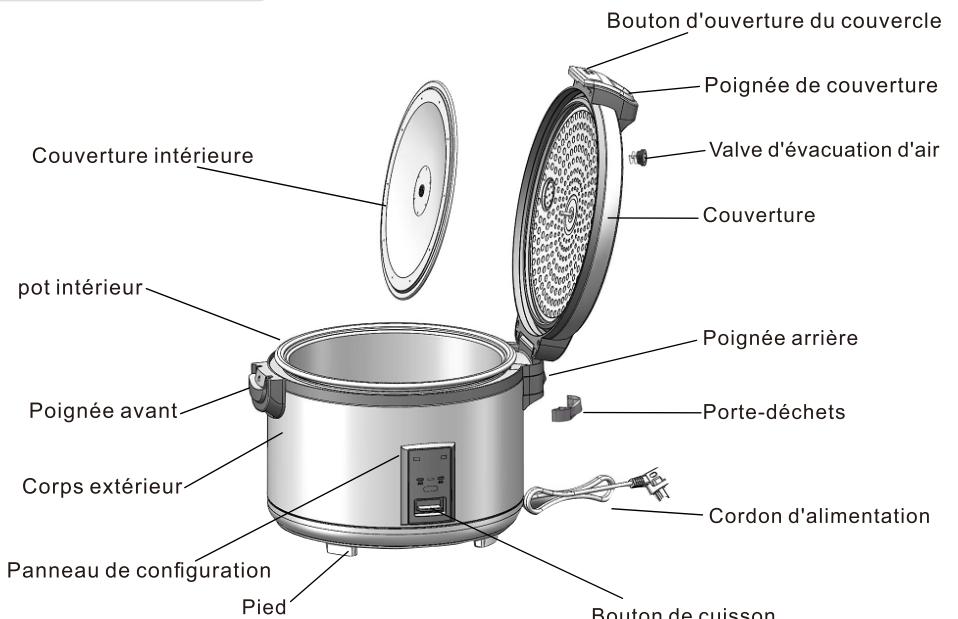
How to Use

1. Wash the inner pan with a soft cloth, abrasive cleaning will damage the pan coating.
2. Measure rice with Measuring cup provided. Place evenly around the inner pan to avoid rice piling together.
3. Add water to cook according to personal taste.
4. Once water and rice are added to inner pan rotate gently to make contact with heating plate and place lid on. If the inner pan is not in place the lid will not fully close.
5. Insert power plug to wall socket and switch cooker to 'Cook'. Do not plug in the Rice Cooker without the inner pan inserted with water and rice.
6. Do not open the lid when the 'Cook' light and 'Keep warm' light are illuminated. The lid should only be opened when only the 'Keep warm' light is lit.
7. After cooking some rice may stick to the bottom of the pan and be of a yellow colour. This is normal and is a product of the rice starch sinking to the bottom of the cooker.

ATTENTION!!

- Utilisez l'alimentation AC220V fournie, l'utilisation d'une alternative peut endommager le produit.
- N'utilisez pas de prise de remorquage.
- Ne pas utiliser si la fiche ou le câble d'alimentation est endommagé.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, retirez la casserole intérieure et débranchez la cuisinière de l'alimentation électrique.
- Nettoyez la fiche d'alimentation régulièrement pour arrêter l'accumulation d'humidité.
- Utilisez le cuiseur à riz sur une surface plane et stable.
- Ne pas utiliser dans des conditions humides ou près d'un feu.
- Ne démontez pas et ne réparez pas le produit vous-même.
- Ne déplacez pas le produit pendant la cuisson.
- N'utilisez pas le cuiseur à riz avec du vinaigre, des aliments acides ou alcalins, car cela endommagerait le cuiseur.
- Le produit est lourd, faites attention lors du déplacement.
- Si le cuiseur à riz est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser.

Dessin de produit



Comment utiliser

1. Lavez le pot intérieur avec un chiffon doux, un nettoyage abrasif endommagera le revêtement du pot.
2. Mesurer le riz avec la tasse à mesurer fournie. Placer uniformément autour de la casserole intérieure pour éviter que le riz ne s'empile.
3. Ajouter de l'eau pour cuire selon les préférences personnelles.
4. Une fois que l'eau et le riz sont ajoutés à la casserole intérieure, tournez doucement pour entrer en contact avec la plaque chauffante et placez le couvercle dessus.
5. Insérez la fiche d'alimentation dans le mur et mettez la cuisinière sur «Cook». Ne branchez pas le cuiseur à riz sans la casserole intérieure insérée avec de l'eau et du riz.
6. N'ouvrez pas le couvercle lorsque les voyants «Cook» et «Keep warm» sont allumés. Le couvercle ne doit être ouvert que lorsque seul le voyant «Keep Warm» est allumé.
7. Après la cuisson, du riz peut coller au fond de la casserole et être de couleur jaune. Ceci est normal et est un produit de l'amidon de riz qui coule au fond de la cuisinière.



Numéro d'article	MZCK050
Shape / Forme	Round, 5. 5ltr
Taille	425(L) x 363(B) x 390(H)mm
Tension	220-240v a.c,50/60Hz
Consommation d'énergie	1350W



Numéro d'article	MZCK100
Shape / Forme	Round, 10ltr
Taille	540(L) x 470(B) x 414(H)mm
Tension	220-240v a.c., 50/60Hz
Consommation d'énergie	2650W

Comment nettoyer

- Le cuiseur à riz doit être nettoyé régulièrement pour arrêter l'accumulation de bactéries.
- Débranchez le câble d'alimentation du cuiseur à riz et attendez que le cuiseur refroidisse complètement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car cela endommagerait la finition du bac intérieur.
- Ne retirez pas la bague d'étanchéité.
- Essuyez la «sortie vapeur» après chaque utilisation. Vérifiez que la sortie n'est pas obstruée, si la vapeur ne peut pas sortir de la cuisinière, elle déformerai le couvercle.
- Videz et nettoyez régulièrement le réservoir d'eau.

Français

! Advertencia

- Utilice la fuente de alimentación AC220V suministrada, el uso de una alternativa puede dañar el producto.
- No utilice un enchufe de remolque.
- No lo utilice si el cable o el enchufe de alimentación están dañados.
- Cuando no esté en uso, retire la olla interior y desconecte la olla de la fuente de alimentación.
- No sumergir en agua.
- Limpie el enchufe de alimentación con regularidad para detener la acumulación de humedad.
- Use la olla arrocera sobre una superficie plana estable. No lo use en condiciones húmedas o cerca del fuego.
- No desmonte ni repare el producto usted mismo.
- No mueva el producto al cocinar.
- No utilice la olla arrocera con vinagre, alimentos ácidos o alcalinos, ya que esto dañará la olla.
- El producto es pesado, tenga cuidado al moverlo.
- Si la olla arrocera está dañada, deje de usarla inmediatamente.

Español

Especificaciones del producto



Número de artículo	MZCK050
Forma/Forma a de taza	Round, 5. 5ltr
Talla	425(L) x 363(B) x 390(H)mm
Voltaje	220-240VWS, 50/60Hz
El consumo de energía	1350W



Número de artículo	MZCK100
Forma/Forma a de taza	Round, 10ltr
Talla	540(L) x 470(B) x 414(H)mm
Voltage	220-240VWS, 50/60Hz
El consumo de energía	2650W

Dibujo del producto**Cómo limpiar**

- La olla arrocera debe limpiarse con regularidad para detener la acumulación de bacterias.
- Desconecte el cable de alimentación de la olla arrocera y espere a que la olla se enfríe por completo.
- No use productos de limpieza abrasivos, ya que esto dañará el acabado de la bandeja interior.
- No retire el anillo de sellado.
- Limpie la salida de vapor después de cada uso. Verifique que la salida no esté bloqueada, si el vapor no puede salir de la olla deformará la tapa.
- Vacíe y limpie el "contenedor de agua" con regularidad.

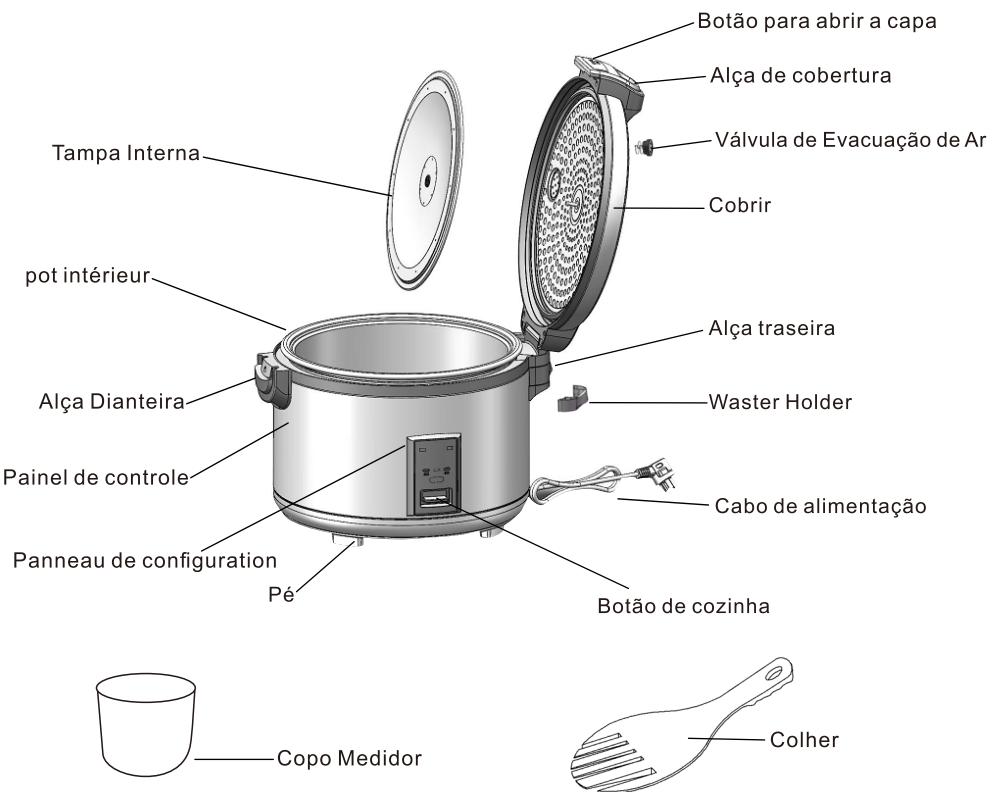
Cómo utilizar

1. Lave la olla interior con un paño suave, la limpieza abrasiva dañará el revestimiento de la olla.
2. Mida el arroz con la taza medidora proporcionada. Coloque uniformemente alrededor de la olla interior para evitar que el arroz se amontone.
3. Agregue agua para cocinar según sus preferencias personales.
4. Una vez que se agregan agua y arroz a la olla interior, gírela suavemente para hacer contacto con la placa calefactora y coloque la tapa. Si la bandeja interior no está en su lugar, la tapa no se cerrará completamente.
5. Inserte el enchufe en la pared y cambie la olla a "Cocinar". No conecte la olla arrocera sin la olla interior insertada con agua y arroz.
6. No abra la tapa cuando la luz "Cocinar" y la luz "Mantener caliente" estén encendidas. La tapa solo debe abrirse cuando solo esté encendida la luz de mantenimiento del calor.
7. Después de cocinar, un poco de arroz puede pegarse al fondo de la sartén y ser de color amarillo. Esto es normal y es producto del hundimiento del almidón de arroz al fondo de la olla.

Aviso

- Use a fonte de alimentação AC220V fornecida, usando uma alternativa pode danificar o produto.
- Não use uma tomada de reboque.
- Não use se o plugue ou cabo de alimentação estiver danificado.
- Quando não estiver em uso, remova a panela interna e desconecte o fogão da fonte de alimentação.
- Não mergulhe em água.
- Limpe o plugue de alimentação regularmente para interromper o acúmulo de umidade.
- Use a panela de arroz em uma superfície plana e estável. Não use em condições úmidas ou perto de fogo.
- Não desmonte ou repare o produto por conta própria.
- Não move o produto durante o cozimento.
- Não use a Panela de Arroz com Vinagre, alimentos ácidos ou alcalinos, pois isso danificará a Panela.
- O produto é pesado, tenha cuidado ao movimentá-lo.
- Se a panela de arroz estiver danificada, pare de usar imediatamente.

Desenho de Produto



Especificação do produto



Número de item	MZCK050
Shape / Forme	Round, 5. 5ltr
Tamanho	425(Comp.) x 363(Larg.) x 390(Alt.)mm
Voltagem	220-240 V., 50/60hz
Consumo de energia	1350W



Número de item	MZCK100
Shape / Forme	Round, 10ltr
Tamanho	540(Comp.) x 470(Larg.) x 414(Alt.)mm
Voltagem	220-240 V., 50/60hz
Consumo de energia	2650W

Como usar

1. Lave a panela interna com um pano macio, uma limpeza abrasiva danificará o revestimento da panela.
2. Meça o arroz com o copo medidor fornecido. Coloque uniformemente ao redor da assadeira interna para evitar que o arroz se amontoe.
3. Adicione água para cozinhar de acordo com o gosto pessoal.
4. Assim que a água e o arroz forem adicionados à panela interna, gire suavemente para fazer contato com a placa de aquecimento e coloque a tampa. Se a bandeja interna não estiver no lugar, a tampa não fecha totalmente.
5. Insira o plugue de alimentação na parede e mude o fogão para 'Cook'. Não conecte a Panela de Arroz sem a panela interna inserida com água e arroz.
6. Não abra a tampa quando as luzes 'Cook' e 'Keep warm' estiverem acesas. A tampa só deve ser aberta quando apenas a luz 'Keep warm' está acesa.
7. Após o cozimento, o arroz pode grudar no fundo da panela e ficar amarelado. Isso é normal e é produto do amido de arroz que vai para o fundo do fogão.

Como limpar

- A panela elétrica de arroz deve ser limpa regularmente para impedir o acúmulo de bactérias.
- Desconecte o cabo de alimentação da panela de arroz e espere que ela esfrie completamente.
- Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar o acabamento da panela interna.
- A panela elétrica de arroz deve ser limpa regularmente para impedir o acúmulo de bactérias.
- Desconecte o cabo de alimentação da panela de arroz e espere que ela esfrie completamente.
- Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar o acabamento da panela interna.
- Não remova o anel de vedação.
- Limpe a saída de vapor após cada uso. Verifique se a saída não está obstruída, se o vapor não sair do fogão deformará a tampa.
- Esvazie e limpe o 'Suporte de Água' regularmente.

Sicurezza

- Utilizzare l'alimentatore AC220V fornito, l'uso di un'alternativa potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non utilizzare una presa di traino.
- Non utilizzare se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Quando non è in uso rimuovere la pentola interna e scollegare la cucina dalla rete elettrica.
- Non immergere in acqua.
- Pulire regolarmente la spina di alimentazione per fermare l'accumulo di umidità.
- Usa il cuociriso su una superficie piana e stabile. Non utilizzare in condizioni di umidità o vicino al fuoco.
- Non smontare o riparare il prodotto da soli.
- Non spostare il prodotto durante la cottura.
- Non utilizzare il cuociriso con aceto, cibi acidi o alcalini, poiché questo danneggerebbe il fornello.
- Il prodotto è pesante, fare attenzione durante lo spostamento.
- Se la Rice Cooker è danneggiata, interrompere immediatamente l'uso.

Specifiche di prodotto



Codice articolo	MZCK050
Forma/Form	Round, 5. 5ltr
Taglia	425(L) x 363(B) x 390(H)mm
Voltaggio	220-240V AC, 50/60Hz
Consumo di energia	1350W



Codice articolo	MZCK100
Forma/Form	Round, 10ltr
Taglia	540(L) x 470(B) x 414(H)mm
Voltaggio	220-240V AC, 50/60Hz
Consumo di energia	2650W

Disegno del prodotto



Come pulire

- Il fornello di riso deve essere pulito regolarmente per fermare l'accumulo di batteri.
- Scollegare il cavo di alimentazione della Rice Cooker e attendere che la Cooker si raffreddi completamente.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi, poiché ciò danneggerebbe la finitura del piatto interno.
- Non rimuovere l'anello di tenuta.
- Pulisci l "uscita vapore" dopo ogni utilizzo. Verificare che l'uscita non sia ostruita, se il vapore non riesce a uscire dalla cucina deformerà il coperchio.
- Svuotare e pulire regolarmente il "serbatoio dell'acqua".

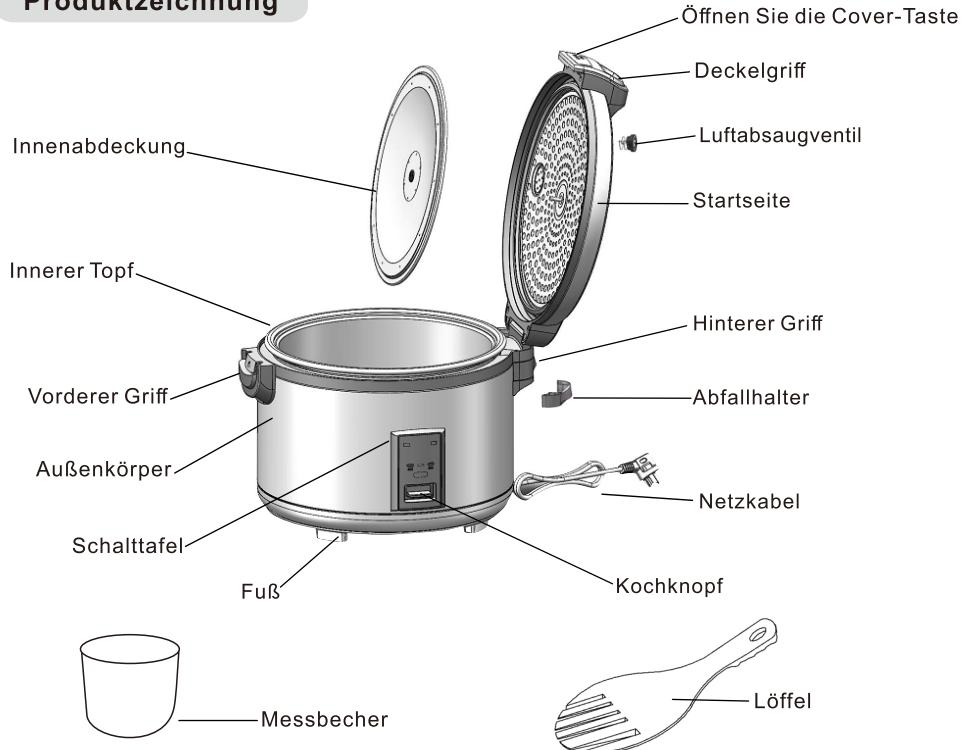
Come usare

1. Lavare la padella interna con un panno morbido, la pulizia abrasiva danneggerà il rivestimento della padella.
2. Misurare il riso con il misurino fornito. Posizionare uniformemente intorno alla padella interna per evitare che il riso si accumuli.
3. Aggiungere l'acqua per cuocere secondo il gusto personale.
4. Quando l'acqua e il riso sono stati aggiunti alla padella interna, ruotare delicatamente per entrare in contatto con la piastra riscaldante e posizionare il coperchio. Se la leccarda non è in posizione, il coperchio non si chiuderà completamente.
5. Inserire la spina di alimentazione nella presa a muro e impostare il fornello su "Cook". Non collegare la Rice Cooker senza la leccarda inserita con acqua e riso.
6. Non aprire il coperchio quando le spie "Cook" e "Keep warm" sono accese. Il coperchio deve essere aperto solo quando è accesa solo la spia "Keep warm".
7. Dopo la cottura un po 'di riso potrebbe attaccarsi al fondo della padella ed essere di colore giallo. Questo è normale ed è un prodotto dell'amido di riso che affonda sul fondo della pentola.

⚠ Warnung

- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil AC220V. Wenn Sie eine Alternative verwenden, kann das Produkt beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine Abschleppdose.
- Nicht verwenden, wenn der Netzstecker oder das Kabel beschädigt ist.
- Bei Nichtgebrauch die Innenwanne entfernen und den Herd von der Stromversorgung trennen.
- Tauchen Sie nicht in Wasser.
- Reinigen Sie den Netzstecker regelmäßig, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Reiskocher auf einer stabilen ebenen Fläche. Nicht unter feuchten Bedingungen oder in der Nähe von Feuer verwenden.
- Zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst.
- Bewegen Sie das Produkt beim Kochen nicht.
- Verwenden Sie den Reiskocher nicht mit Essig, sauren oder alkalischen Lebensmitteln, da dies den Herd beschädigen kann.
- Produkt ist schwer, Vorsicht beim Umzug.
- Wenn der Reiskocher beschädigt ist, beenden Sie die Verwendung sofort.

Produktzeichnung



Produktspezifikation



Artikelnummer	MZCK050
Gestalten	Round, 5. 5ltr
Größe	425(Comp.) x 363(Larg.) x 390(Alt.)mm
Stromspannung	220-240VAC., 50/60hz
Energieverbrauch	1350W



Artikelnummer	MZCK100
Gestalten	Round, 10ltr
Größe	540(Comp.) x 470(Larg.) x 414(Alt.)mm
Stromspannung	220-240VAC., 50/60hz
Energieverbrauch	2650W

Wie benutzt man

1. Waschen Sie die innere Pfanne mit einem weichen Tuch. Durch abrasive Reinigung wird die Pfannenbeschichtung beschädigt.
2. Messen Sie den Reis mit dem mitgelieferten Messbecher. Gleichmäßig um die innere Pfanne legen, um ein Zusammenstapeln des Reises zu vermeiden.
3. Fügen Sie Wasser hinzu, um nach persönlichem Geschmack zu kochen.
4. Sobald Wasser und Reis in die innere Pfanne gegeben wurden, drehen Sie sie vorsichtig, um Kontakt mit der Heizplatte herzustellen, und setzen Sie den Deckel auf. Wenn die Innenwanne nicht angebracht ist, schließt sich der Deckel nicht vollständig.
5. Stecken Sie den Netzstecker in die Wand und stellen Sie den Herd auf „Cook“. Schließen Sie den Reiskocher nicht an, ohne dass die innere Pfanne mit Wasser und Reis gefüllt ist.
6. Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn die Lichter „Cook“ und „Warm halten“ leuchten. Der Deckel sollte nur geöffnet werden, wenn nur das Licht „Warm halten“ leuchtet.
7. Nach dem Kochen kann etwas Reis am Boden der Pfanne haften bleiben und eine gelbe Farbe haben. Dies ist normal und ein Produkt der Reissstärke, die auf den Boden des Herdes sinkt.

Wie man reinigt

- Der Reiskocher sollte regelmäßig gereinigt werden, um die Bildung von Bakterien zu stoppen.
- Trennen Sie das Stromkabel des Reiskochers und warten Sie, bis der Kocher vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da dies die Oberfläche der Innenwanne beschädigen kann.
- Entfernen Sie nicht den Dichtring.
- Wischen Sie den Dampfauslass nach jedem Gebrauch ab. Stellen Sie sicher, dass der Auslass nicht blockiert ist. Wenn der Dampf den Herd nicht verlassen kann, verformt sich der Deckel.
- Leeren und reinigen Sie den „Wasserhalter“ regelmäßig.